FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 148
Enu 34

CINQUIÈME DU CA

Province Province of Quebec — District No. 145 — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — in dans — St Laurent de Malapedia — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 17 — 3301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Richard Aylett — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when infliction occurred.) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée.)		
Dwelling-house. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in drug store," &c. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la ferme," "à la filature de laine," une "fonderie" ou "pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other work (if any). / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux (s'il y en a eu) que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en cents par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons in attendance at College, Convent or School. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui fréquentent le collège, un couvent ou l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
121	126	Cimenault Ezzy	Malapedia	M	Head	M	November	1870	39	Can			French	Canadian	Catholic	Farmer		Yes	Yes														Yes	Yes	French				
		Albert	"	M	Son	S	July	1906	4	Can			French	Canadian	Catholic	None																	No	No	F				
		Frank	"	M	Son	S	April	1905	5	Can			French	Canadian	Catholic	None																	No	No	F				
		Elmer	"	F	Daughter	S	March	1910	1	Can			French	Canadian	Catholic	None																	No	No	F				
		James	"	M	Son	S	April	1911	3m	Can			French	Canadian	Catholic	None																	No	No	F				
122	127	Farrer Leslie	Pennycuick	M	Head	M	July	1876	34	Sco			English	Canadian	Anglican	Gardener	Farmer	No	Yes	Yes	Gardener Truck Farm	40	44	60	72	300	400							Yes	Yes	English				
		Eleanor	"	F	Wife	M	February	1877	40	Eng			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E				
		Elizabeth	"	F	Daughter	S	December	1905	5	Eng			English	Canadian	Anglican	None																	No	Yes	E				
123	128	Gillis Edward	Pennycuick	M	Head	M	February	1861	50	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Sportsman Guide	No	Yes	Yes	Lumberwoods		20		60	200									No	Yes	E				
		Margaret	"	F	Wife	M	July	1860	50	Nfld			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Mary	"	F	Daughter	S	March	1902	9	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	Yes	Yes	E				
		Palmer	"	M	Son	S	September	1903	7	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	No	No	E				
		Willie	"	M	Son	S	February	1906	5	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
		Boyd	"	M	Son	S	November	1908	3	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
		Spencer Cecil	"	M	Friend Boy	S	July	1888	22	Nfld			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	Lumberwoods	No	Yes	No	Lumberwoods Farm	40		60		250								Yes	Yes	E				
124	129	Ferguson Robert	Pennycuick	M	Head	M	April	1874	37	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Sportsman Guide	No	Yes	Yes	Lumberwoods Farm	30	20		60	400	200							Yes	Yes	E				
		Christina	"	F	Wife	M	September	1877	33	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		James	"	M	Son	S	January	1911	5m	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
125	130	Lodge Edward	Pennycuick	M	Head	M	November	1841	69	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	No	Yes																				
		Annie	"	F	Wife	M	June	1856	55	Nfld			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		John	"	M	Son	S	February	1885	26	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Millowner	Farmer	No	No	Yes														Yes	No	E				
		Robert	"	M	Son	S	March	1888	23	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer	Sportsman Guide	No	Yes	Yes	Farm Lumberwoods	40	10	60	72	200	150							Yes	Yes	E				
		Maude	"	F	Daughter	S	March	1890	21	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Gertrude	"	F	Daughter	S	July	1891	19	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Arnold Edgar	"	M	Boarder	S	August	1876	35	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teacher				Yes	Public School	40		30		300								Yes	Yes	E				
		Madge	"	F	Daughter	S	May	1906	5	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
126	131	Irvine Stanley	Pennycuick	M	Head	M	February	1874	37	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer Millowner	Hockey Coach	No	Yes	No	Farm Lumberwoods	26	24	60	72	150	150							Yes	Yes	E				
		Marjorie	"	F	Wife	M	June	1878	19	Nfld			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Gordon	"	M	Cousin	S	April	1895	16	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Millowner																	Yes	Yes	E				
127	132	Myers John	"	M	Head	M	March	1874	37	Nfld			Scotch	Canadian	Presbyterian	Millowner		No	Yes	No	Lumberwoods	48		60		1100								Yes	Yes	E				
		Vera Gertrude	"	F	Wife	M	January	1880	31	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Frances	"	F	Daughter	S	February	1901	7	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	Yes	Yes	E				
		Geraldine	"	F	Daughter	S	December	1906	4	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
		Genevieve	"	F	Daughter	S	January	1909	2	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
128	133	Wheeler David	Pennycuick	M	Head	M	August	1863	47	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Sportsman Guide	No	Yes	Yes	Farm Lumberwoods	20	24	60		150	200							Yes	Yes	E				
		Grace	"	F	Wife	M	May	1867	44	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Barbara	"	F	Daughter	S	June	1892	18	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E				
		Lily	"	F	Daughter	S	December	1894	16	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	Yes	Yes	E				
		Dorothy	"	F	Daughter	S	January	1897	14	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	Yes	Yes	E				
		John	"	M	Son	S	May	1899	12	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	Yes	Yes	E				
		Anna	"	F	Daughter	S	November	1901	10	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	Yes	Yes	E				
		Forest	"	M	Son	S	October	1903	7	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	No	No	E				
		Allison	"	M	Son	S	May	1905	6	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	10	No	No	E				
		Archie	"	M	Son	S	October	1906	4	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
		Nevila	"	F	Daughter	S	September	1908	2	Can			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	No	No	E				
129	134	Hallie Elias	Pennycuick	M	Head	M	October	1838	72	Can			English	Canadian	Anglican	Farmer	Sportsman Guide	No	Yes	Yes	Farm River		30		60	400									Yes	Yes	E				
		Ellen	"	F	Wife	M	March	1849	62	Can			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E				
		Vernon	"	M	Son	S	September	1887	23	Can			English	Canadian	Anglican	Millowner	Sportsman Guide	Labourer	No	Yes	Yes	Lumberwoods	10	20	60	60	100	200							Yes	Yes	E				
		Emily	"	F	Daughter	S	May	1889	21	Can			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E				
		Hilda	"	F	Daughter	S	April	1892	19	Can			English	Canadian	Anglican	None																	Yes	Yes	E				